

[...]

33.398/II/N
TVS/MM

Mijnheer de Burgemeester,

Bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) werd opnieuw klacht neergelegd tegen uw bestuur wegens het feit dat er nog steeds verkeersbordjes staan met de Engelstalige vermelding “Kiss and Ride”.

De VCT, Nederlandse afdeling, heeft in haar zitting van 8 februari 2002, deze nieuwe klacht onderzocht.

*

* *

Uit het antwoord dat u op 25 juni 2001 gaf aan de klager, de heer [...], blijkt dat de bedoelde bordjes er inderdaad nog staan.

U verwijst daarbij naar wat Vlaams minister STEVAERT in de krant Het Nieuwsblad van 15 juni 2001 terzake stelt. Volgens de minister zou er “verkeers- maar ook taalkundig” niets in te brengen zijn tegen de Engelse benaming “Kiss and Ride” en zou het “al te onnozel zijn om een ingeburgerd begrip te vervangen door een kunstmatig Nederlandse vertaling... De Engelstalige verkeersborden zijn niet strijdig met de taalwetgeving”.

*

* *

De VCT, Nederlandse afdeling, stelt vast dat verkeersborden, berichten en mededelingen zijn bestemd voor het publiek.

Wanneer deze aangebracht zijn door een plaatselijke dienst, gevestigd in het homogene Nederlandse taalgebied, moeten zij, overeenkomstig artikel 11, § 1, van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) uitsluitend in het Nederlands worden gesteld.

De VCT, Nederlandse afdeling, is van oordeel dat het bord “Kiss and Ride” meer is dan een nietszeggend verkeersbord. Het houdt immers de toelating in van een beperkt parkeren en is derhalve een volwaardig verkeersbord.

Gevolg gevend aan het advies van de VCT, Nederlandse afdeling, nr. 32.537/II/N deelde u ons op 2 maart 2001 mede dat de politie de tekst “Kiss and Ride” op het stationsplein zal

vervangen door een verkeersbord E9a (parkeren toegelaten) met een onderbord met de vermelding “Kort parkeren max. 10 minuten”. U heeft dit voornemen evenwel niet uitgevoerd.

Overeenkomstig haar vaste rechtspraak is de VCT, Nederlandse afdeling, van oordeel dat het gebruik van Engelse vermeldingen op een verkeersbord strijdig is met de gecoördineerde taalwetten (cfr. ook adviezen 25001 van 23 juni 1993, 30.007 van 24 augustus 1998 en 32.537 van 15 december 2000).

De VCT, Nederlandse afdeling, oordeelt dan ook dat de klacht ontvankelijk is en gegrond en bevestigt hiermee haar vroegere rechtspraak.

Zij kan evenwel niet ingaan op het verzoek van de klager om toepassing te maken van haar subrogatierecht. De vraag tot toepassing van artikel 61, §§ 7 en 8, SWT, kan immers enkel uitgaan van particulieren die hun woonplaats hebben in de faciliteitengemeenten (opgesomd in de artikelen 7 en 8, SWT) en in de gemeenten van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (artikel 6, SWT), voor zover zij doen blijken van een belang.

Zij verzoekt u haar het gevolg mee te delen dat u aan dit advies zal geven.

Een afschrift wordt gestuurd aan de [...], Minister Vice-president en Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, evenals aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter van de Nederlandse afdeling,

M. BOES